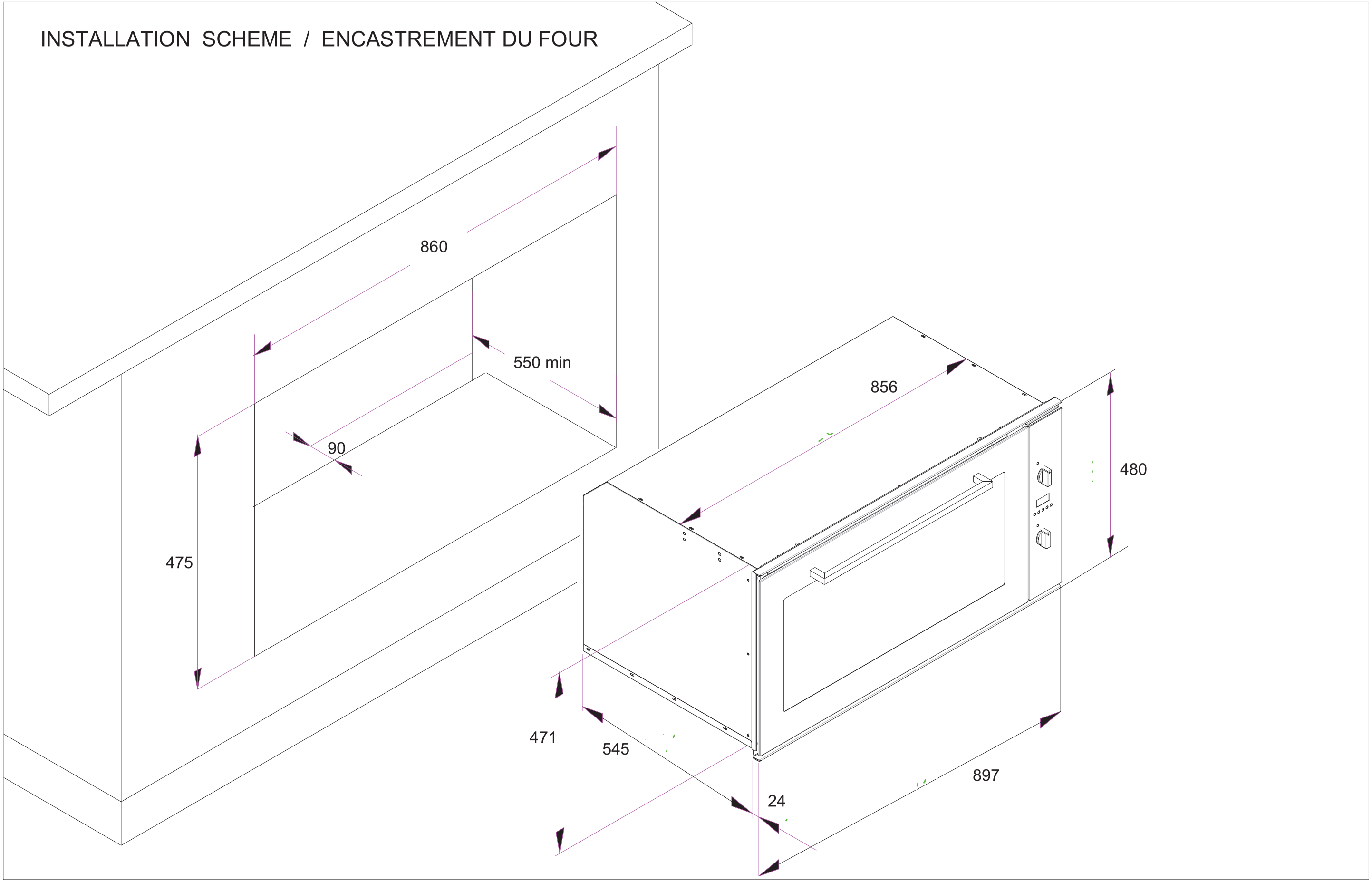
USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN OVENS

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR FOURS ENCASTRABLES

INSTALLATION SCHEME / ENCASTREMENT DU FOUR





EN The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

IT Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

FR Ce symbole figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils usagés dans toute l'Europe. Ce produit doit donc faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

ES Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud. El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un puntode recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

PT O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

NL Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

RO Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat împreuna cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzator pentru reciclarea echipamentelor electrice si electronice. Asigurându-va ca ati eliminat în mod corect produsul, ajutati la evitarea potentialelor consecinte negative pentru mediul înconjurator si pentru sanatatea persoanelor, consecinte care ar putea deriva din aruncarea necorespunzatoare a acestui produs. Pentru mai multe informatii detaliate despre reciclarea acestui produs, va rugam sa contactati biroul local, serviciul pentru eliminarea deseurilor sau magazinul de la care l-ati achizitionat.

SLO Simbol na izdelku ali njegovi embalaži oznacuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z obicajnimi gospodinjskimi odpadki. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo elektricne in elektronske opreme. S pravilnim nacinom odstranjevanja izdelka boste pomagali prepreciti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

PL Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, ze tego produktu nie wolno traktowac tak, jak innych odpadów domowych. Nalezy oddac go do wlasciwego punktu skupu surowców wtórnych zajmujacego sie zlomowanym sprzetem elektrycznym i elektronicznym. Wlasciwa utylizacja i zlomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wplywu zlomowanych produktów na srodowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskac szczegółowe dane dotyczace mozliwosci recyklingu niniejszego urzadzenia, nalezy skontaktowac sie z lokalnym urzedem miasta, sluzbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt zostal zakupiony.

SK Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzat ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdat v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Zabezpecte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné prostredie a ludské zdravie, co by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod, v ktorom ste výrobok kúpili.

CZ Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatrí do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sberného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zarízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomužete zabránit negativním dusledkum pro životní prostredí a lidské zdraví, které by jinak byly zpusobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnejší informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u príslušného místního úradu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchode, kde jste výrobek zakoupili.

SV Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan

NO Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

TABLE OF CONTENTS

General warnings

Technical specifications

Installation instructions

Oven functions

Using the grill

Electronic programmer

Removing and cleaning the oven door

Removing and cleaning the inner glass

Replacing the oven bulb

Cleaning and maintenance

DECLARATION OF CE COMPLIANCE

This appliance is in compliance with the following European Directives:

93/68 : General regulations
2006/95/CE : Concerning low tensions
2004/108/CEE : Electromagnetic compatibility
CE Regulation n° 1935/2004:
this appliance is suitable to come in contact with food products.

GENERAL WARNINGS

This manual is an integral part of the appliance.
It is necessary to keep it for the life cycle of the oven and to read it carefully for the installation, use, maintenance, cleaning and handling of the appliance.
Unplug the appliance before undertaking any sort of intervention on it.
Attention: earth connection is required by law.

Packaging materials (sheets, polystyrene) may be hazardous to children (danger of suffocation). Keep packaging materials out of the reach of children.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Heat forms during cooking and the appliance door, especially if made in glass, can become very hot. To prevent burns, do not touch the door and keep children away.

This appliance was designed for home use only.
The manufacturer will not be held liable for any damage to persons or property caused by improper installation, or by improper, wrong or senseless use.
The manufacturer reserves the right to make any changes to the product which are felt to be useful or necessary without any advance notice.

Do not carry out any modifications, tampering or repair attempts, especially with tools such as screwdrivers on the inside or outside of the appliance.
Repair work, especially on the electrical parts, must be performed only by specialized personnel.
Improper repair work can cause serious accidents, damage the appliance and equipment as well as impair proper operation.

In case of a failure in operation or an indispensable repair job, ask for the intervention of the customer technical service centre.
If the appliance shows visible signs of damage, do not use it; unplug it and contact the assistance service.

The oven must be unplugged as soon as an operating problem is discovered.

Make sure the power cord of the appliance is not crushed by the oven door as this may damage the electrical insulation.
If the power cord has been damaged, it must be replaced by the technical service centre in order to avoid the creation of hazardous situations.
Before closing the oven door, make sure there are no foreign bodies or pets inside the oven.

The oven gets extremely hot during operation and remains hot for a long time, even after it has been turned off, then cools down very slowly until reaching room temperature. Wait for a suitable period of time before carrying out any work such as cleaning.
Do not place heat-sensitive or flammable materials in the oven such as detergents, oven sprays, and so on. Superheated grease and oil may easily catch fire.
The rack, the plates and the cooking containers become extremely hot.
Use insulated glove or pot holders.
Never use water in an attempt to extinguish burning grease or oil (there is the danger of explosion). Suffocate the fire with wet cloths.

When using and maintaining the oven, be careful not to get fingers caught in the door hinges to avoid crushing or other injuries. This is specially important when children are around.

Never clean the appliance with high pressure water or steam cleaning equipment.
Do not use the appliance to heat the room.
If the door is open there is the hazard of tripping or crushing the fingers; leave the door open only in an ajar position.
Do not sit or lean on the door and do not use it as a work surface.

For maintenance, moving, installation and cleaning of the appliance use suitable prevention and protection equipment (gloves, etc.).
Lifting and moving of appliances weighing more than 25 kg must be carried out using proper equipment, or by two persons, in order to avoid risks or injuries.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions:

Height:	480mm
Width:	897mm
Depth:	569mm

Voltage regulations: 220-240V~ 50/60Hz

Power inputs: 2270-2700W

Electrical connection:

Make sure that the voltage supply is the same as what is on the rating plate which can be found on the right side of the oven face.
The oven must be connected at the back using a cable with minimum section of 1.5mm providing an omnipolar switch in compliance with current regulations with a contact opening distance of at least 3mm.

Warning:

Connect the wires in accordance with the following colours/codes:

BLUE	**- NEUTRAL (N)**
BROWN	**- LIVE (L)**
YELLOW-GREEN	**- EARTH (⏚)**

INSTRUCTION FOR INSTALLATION

To ensure the built-in appliance works correctly, the unit must correspond to certain characteristics.
The panels of the units near the oven must be made of heat-resistant material.
Especially as regards veneered wooden furniture, the glues must withstand temperatures of up to 120°C:
plastic or binders that cannot withstand this temperature will deform or come unstuck.
In compliance with safety regulations, once the appliance is built in, contact with electrical components must no longer be possible.
All protective coverings must be fixed so they cannot be removed without the aid of a tool.
The oven can be used below the worktop or in a column unit by means of 4 screws.
Please see the drawing at the beginning of the present booklet.

BEFORE USING THE OVEN

Attention: the oven must be unplugged from the electrical mains.
Before using the oven, carefully clean the interior, the racks and the drip pan with non-abrasive soap and warm water.
Insert the racks and the drip pan into their respective runners.
When this operation is complete, plug the oven into the electrical mains and bring it up to maximum temperature for at least 20 minutes, in order to eliminate any residual grease, oil or resins from manufacturing, which may cause unpleasant odours during cooking; then ventilate the room.
Once completed this simple operation, the oven is ready to cook for the first time.

COOKING FUNCTIONS



Light
The separate Light function will illuminate the oven cavity.



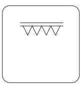
Traditional cooking
By turning the thermostat knob, a desired temperature can be selected. The yellow light will go off when the oven has reached the desired temperature.
It is recommended that the oven is pre-heated before introducing the food.
This method of cooking provides traditional cooking with heat from the top and lower elements. Particularly suitable for traditional roasting and baking on the centre shelf only.



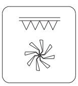
Lower heating element
Select the desired temperature.
Suitable for very slow cooking and warming up of food.



Top heating element
Select the thermostat temperature.
Suitable for keeping cooked food warm or gently reheating.



Grilling
By turning the thermostat knob, a desired temperature can be selected, keeping the door closed.
Recommended use: for grilling smaller items of food.



Grilling with fan
The thermostat has to be set at the desired temperature.
The fan and the grill element allow a fast and deep cooking for particular food. It is recommended that the oven be pre-heated for a few minutes.



Traditional cooking with fan
By turning the thermostat knob, a desired temperature can be selected, keeping the door closed. This cooking mode integrates natural convection and ventilation.
Cooking mode suited to bake bread, pizzas and lasagne.
It is recommended that the oven be pre-heated.



Multifunction cooking
The fan and the circular element come on. The heat is diffused by the fan to give an even temperature in the oven by adjusting the thermostat, a desired temperature can be obtained.
It is necessary to pre-heat the oven before introducing the food.



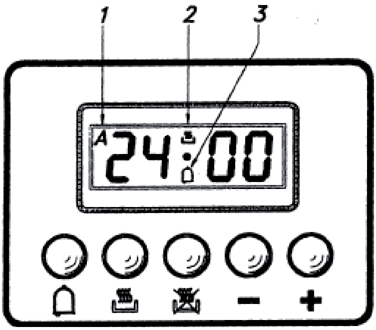
Defrosting
The fan motor comes on, but there is no heat.
The oven door should be kept in the close position.
Recommended use: for defrosting frozen foods in general, this will help cut down the defrosting time by about one third of the normal time.

HOW TO USE THE GRILL

Lay the food in the wire shelf or in a tray in case of small pieces.
The rack must be positioned in the highest runner possible and the grease drip pan in the runner below. Close the door and turn on the element as follows:

Dishes for grilling	**Cooking times in minutes**	
	Top side	**Under side**
Slices of thin meat	6	4
Slices of meat of medium thickness	8	5
Slices of thin descaled fish	10	8
Fish (e.g. trout, salmon)	15	12
Sausages	12	10
Toast	5	2

ELECTRONIC PROGRAMMER



Timer

Cooking time with automatic function

End of cooking time

Move back numbers in all programs

Move ahead numbers in all programs

1. Automatic program
2. Duration and manual mode
3. Minute control

Settings
After pressing a function button, the required time can be set via the +/- keys.
For quicker regulation, keep the required key pressed. By pressing the function key and then releasing it, the pre-selected function appears on the display and remains for 5 seconds: during this time the setting can be performed (with one hand). Five seconds after releasing the function key or finishing the setting, the display returns to the clock. Any program set will start immediately.
Program selection is accompanied by the sounding of a buzzer.

Setting the time (clock)
Select the clock function by simultaneously pressing the Duration and End of cooking time keys and adjust the clock by means of the +/- keys. All the programs set will be deleted and the relay will switch off.

Manual operation

Simultaneously press the and (the auto symbol will be deleted):
the saucepan symbol will light up. Any program set will be deleted.

Semi-automatic operation and cooking duration
Press the Cooking duration key and set the duration by means of the +/- keys.
The saucepan symbol will appear. The relay output will be activated.
If clock = end of cooking time, the relay and saucepan symbol will be off.
The buzzer will sound and symbol A will blink.
Semi-automatic operation and end of cooking time
Press the end of cooking time key and set the required time by means of the +/- keys. The symbol A and the symbol of the saucepan will light up.
The relay output will be activated. If clock = end of cooking time, the relay and saucepan symbol will switch off.
The buzzer will sound and the symbol A will blink.

Completely automatic operation
Press the duration key and set the required time by means of the +/- keys.
The symbol A will appear. The relay will come on and the saucepan symbol will appear. Select the End of cooking time function - the minimum setting time will appear. Set the required time by means of the +/- keys.
The relay and the saucepan symbol will switch off.
The saucepan symbol will re-appear when the clock time = the calculated switch-on time. After setting the automatic program the symbol A will blink.
The buzzer will sound and the saucepan symbol and relay will switch off.

Minute control
Press the Minute control key and set the required time by means of the +/- keys.
While the set time runs, the bell symbol will appear.
When the set time elapses, the buzzer will sound.

Buzzer
The buzzer remains active for 7 minutes after the minute control cycle or the cooking program have finished. Press any function key to stop the buzzer.

Program start-up and check
A set program is run when the required time has also been set.
The remaining timers can be checked at any time by selecting the relevant function.

Setting error
The setting is not correct if the clock time is between the beginning of cooking time and the end of cooking time.
The error is indicated via sounding of a buzzer and blinking of the Auto symbol.
An incorrect setting can be corrected by re-setting either the beginning or end of cooking time.

Deleting a program
A program can be deleted by selecting the manual function.
A set program is automatically deleted when it reaches the end of its cycle.

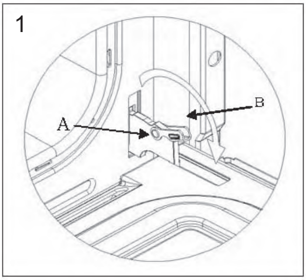
REMOVING THE OVEN DOOR - Pic. 1

To make it easier to clean the oven, the door may be removed.
The hinges A are fitted with 2 mobile U-bolts B which block the door when it is completely open if they are hooked onto sections C of the hinges.
After this has been done, the door must be lifted up and taken out.
When carrying out this operation, hold the sides of the oven door beside the hinges.
To refit the door first slide the hinges into their grooves.
Lastly, before closing the door do not forget to detach the 2 mobile U-bolts B which were used to hook the 2 hinges.
Note: Clean the oven door using non-abrasive products.

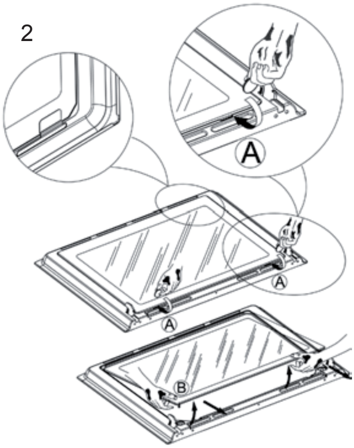
REMOVING THE OVEN DOOR INNER GLASS PANEL - Pic. 2

Do not use any abrasive medium that could cause damage. Remember that if the surface of the glass panel becomes scratched, this could lead to a dangerous failure. To remove the oven door inner glass panel, use a coin to perform a levering action in the two grooves (A) until the two pins (B) are released from their housing Then raise the glass as shown and take it out from the top.
To refit the door, repeat the two previous operations in reverse.
Reinsert the glass by resting it on the inner door and pushing it in. Press on the glass until the pins slot back into their original position.

1

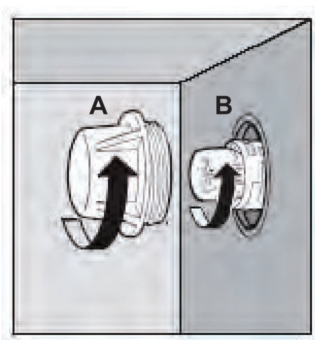


2



REPLACING THE BULB - Pic. 3

Caution: disconnect the oven power supply cable.
If you have to replace the bulb B, remove the protective cover A by turning it counterclockwise.
Once having replaced the bulb,
refit the protective cover A.
Note: use only 25 W, E-14 type, T 300°C bulbs.



CLEANING AND MAINTENANCE

Important: before carrying out maintenance on the oven, it must always be unplugged from the power supply or disconnected from the mains via the electrical system master switch.

Wait the appliance to cool down before proceeding with any cleaning operation.

Do not use abrasives, bleach or coarse cleaning material.
Never clean the appliance with high pressure water or steam cleaning equipment.
Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
Wipe the inside of the oven by using a damp cloth with a diluted ammonia product; rinse and dry the oven carefully.
When cleaning the lower part of the oven, you are advised to remove any stains while the oven is still warm, but not hot – the longer you wait, the more difficult it will be to remove them.
For external parts cleaning, use a soft cloth and soapy water, rinse and dry carefully.

Warning: before proceeding with any operation as above, please use suitable prevention and protection equipment (gloves, etc.).

INDEX

Reccomandations generales

Données techniques

Indications pour l'installation dans le meuble

Fonctions du four

Utilisation du grill

Programmateur eléctronique

Démontage de la porte du four

Retrait et nettoyage du verre interne

Changement de l'ampoule

Nettoyage et entretien du four

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Cet appareil, pour les parties destinées à être en contact avec des substances alimentaires, est conforme à la prescription de la dir. CEE 89/109.
Appareil conforme aux Directives Européennes 73/23/CEE et 89/336/CEE, respectivement remplacées par 2006/95/CE et 2004/108/CE, et modifications suivantes.

RECOMMANDATIONS GENERALES

Ce manuel constitue partie intégrante de l'appareil.
Nous recommandons de le conserver durant tout le cycle de vie de l'appareil et de le lire attentivement pour procéder à l'installation, l'utilisation, l'entretien, le nettoyage et le traitement de l'appareil.

Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer toute intervention sur celui-ci.
Attention: la mise à la terre est obligatoire conformément à la loi.
N'utilisez en aucun cas un appareil de nettoyage haute pression ou à vapeur.
Ne pas utiliser l'appareil pour réchauffer la pièce.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des normes contre les accidents.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages aux biens ou aux personnes, causés par un mauvais entretien de l'appareil.
Le fabricant se réserve le droit d'apporter sans aucun préavis, toute modification qu'il jugera utile à ses produits.
Les pièces d'emballage (ex: feuilles, polystyrène) peuvent résulter dangereuses pour les enfants (danger d'étouffement). Tenir les pièces d'emballage hors de la portée des enfants.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment les enfants) incapables, irresponsables ou sans connaissance sur l'utilisation du produit, à moins qu'elles ne soient surveillées, ou instruites sur l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
Surveillez les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
La cuisson développe de la chaleur et la porte de l'appareil peut atteindre une température élevée, surtout s'il s'agit d'une porte vitrée : ne pas toucher la porte et éloigner les enfants pour prévenir tout risque de brûlure.
Il est interdit d'effectuer toute modification, altération ou tentative de réparation, surtout en utilisant des outils (tournevis, etc.), soit à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'appareil.

Les réparations, surtout celles des composants électriques, ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé.
Une réparation inappropriée pourrait provoquer de graves accidents, endommager l'appareil et l'équipement et/ou causer des dysfonctionnements.

En cas de panne de fonctionnement ou en cas de réparation nécessaire, demander l'intervention du service d'assistance clientèle.
Si le four présente des dommages apparents, ne pas le mettre en fonction, mais le débrancher du secteur et contacter le service d'assistance clientèle.
Si vous deviez constater quelque problème de fonctionnement, débrancher immédiatement le four du secteur.
Vérifier que le câble de branchement des appareils électriques ne puisse rester coincé dans la porte du four: ceci endommagerait l'isolation électrique.
Si le câble de branchement est endommagé, il faut le faire remplacer par le service d'assistance clientèle afin d'éviter toute situation de danger.
Avant de refermer la porte du four, contrôler qu'aucun objet ni animal domestique ne soit placé dans la chambre de cuisson.
Ne déposer aucun objet sensible à la chaleur ou inflammable à l'intérieur de la chambre de cuisson, comme par exemple, des produits nettoyants, des sprays pour le four, etc.
Pendant le fonctionnement, le four est fortement surchauffé. Le four surchauffé reste tel pendant longtemps, même après l'avoir débranché, et il se refroidit lentement jusqu'à atteindre la température ambiante. Attendre une période suffisamment longue avant d'effectuer, par exemple, le nettoyage du four.
De la vapeur ou des gouttes d'eau pourraient sortir du four lors de l'ouverture de la porte.
Si le four contient de la vapeur, nous vous conseillons de ne pas y introduire les mains.
Les huiles ou les graisses surchauffées prennent feu facilement.
Il est dangereux de chauffer de l'huile dans la chambre de cuisson pour cuisiner de la viande, partant il faut l'éviter.
Ne jamais utiliser d'eau pour éteindre de l'huile ou de la graisse en train de brûler (danger d'explosion); étouffer les flammes avec des chiffons mouillés.

La grille, les plaques et les récipients de cuisson atteignent de hautes températures: utiliser des gants de cuisine ou des poignées pour casseroles.
Pendant l'emploi et l'entretien du four, faire attention à ne pas vous coincer les doigts dans les charnières de la porte, pour éviter tout écrasement ou blessure.
Y prêter attention, surtout en présence d'enfants.
Laisser la porte du four ouverte uniquement en position appuyée.
Une porte restée ouverte pourrait créer le risque de trébuchement.
Ne pas s'asseoir ni s'appuyer contre la porte du four, ni ne l'utiliser comme plan de travail.
Toutes les interventions sur les électroménagers doivent être effectuées par un personnel qualifié.
Pour l'entretien et la maintenance, l'installation et le nettoyage de l'appareil utiliser des moyens de prévention et de protection adéquats (gants, etc.).
Le soulèvement et la maintenance d'appareils de poids >25kg ou avec des dimensions qui ne permettent pas une prise facile doivent être effectuées en utilisant des moyens adéquats ou avec l'intervention de deux personnes afin d'éviter risques ou problèmes.
Si le câble devait être endommagé, le remplacer immédiatement en suivant les indications suivantes :

- ouvrir le couvercle du bornier, retirer le câble d'alimentation et le remplacer par un câble ayant les mêmes caractéristiques et approprié au débit de l'appareil.
- cette opération devra être effectuée par du personnel professionnellement qualifié.
- Le conducteur de terre (jaune/vert) doit être obligatoirement plus long d'environ 10 mm par rapport aux conducteurs de ligne.

Attention:
Au cas où il serait nécessaire de remplacer le cable d'alimentation, assurez vous de respecter les codes-couleur suivants dans le branchement de chacun des fils:

BLEU	- NEUTRE (N)
MARRON	- PHASE (L)
VERT-JAUNE	- TERRE (⏚)

DONNEES TECHNIQUES

Dimensions:

Hauteur:	480mm
Largeur:	897mm
Profondeur:	569mm

Tension d’alimentation: 220-240V~ 50/60 Hz

Puissance maximale absorbée: 2270-2700 W

Indications pour l'installation du four dans le meuble

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à encastrement, les caractéristiques du meuble doivent être adéquates.
Les panneaux du meuble qui se trouvent à côté du four, devront être en matériel résistant à la chaleur.
Surtout si le meuble est en bois plaqué, les colles utilisées devront être résistantes à une température de 120°C: les matières plastiques ou les colles non résistantes à cette température sont la cause de déformation ou de décollage.
Conformément aux normes de sécurité, quand l'appareil est encastré, il ne doit pas avoir aucun contact éventuel avec les parties électriques.
Toutes les parties qui assurent la protection doivent être fixées de telle sorte qu'elle ne peuvent pas être enlevées sans l'aide d'un utensile.

Le four peut être installé sous le plan de travail ou dans un meuble à colonne avec 4 vis. Suivre scrupuleusement les indications fournies sur le dessin à la page initial du manuel.

Avant d' utiliser le four pour la première fois

Toute intervention doit avoir lieu uniquement après avoir débranché l'appareil.

Après avoir déballé le four, l'avoir encastré dans le meuble at avoir extrait les acessoires (lèchefrites et grilles), il est nécessaire de le faire chauffer à la température maximale pendant environ 20 minutes de façon à éliminer d'éventuels résidus huileux dus à la fabrication, qui pourraient entraîner des odeurs désagréables durant la cuisson. Au cours de cette phase, aérer la pièce.
Rincer les lèchefrites et les grilles avec un produit à vaisselle.

Au cours des premières minutes de marche du four, il est possible de constater sur la façade une éventuelle formation de condensation qui ne compromet pas le fonctionnement de l'appareil.

FONCTIONS DU FOUR

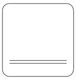


Lampe du four



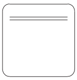
Cuisson traditionelle

Sélectionner la température désirée; le voyant jaune s’allumera jusqu’à ce que la température paramétrée soit atteinte.
On recommande de préchauffer le four avant d’introduire les plats.



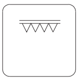
Chaleur inferieur

Sélectionner la temperature désirée.
Ce type de cuisson est particulièrement indiqué pour réchauffer les aliments.



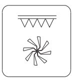
Chaleur superieur

Type de cuisson pour aliments particulièrement délicats e pour conserver la chaleur après la cuisson.



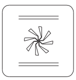
Grill

Sélectionner la temperature désirée, en maintenant la porte du four fermée.
Type de cuisson indiqué pour petits aliments rôtis.



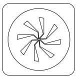
Grill avec ventilation

Sélectionner la temperature désirée, en maintenant la porte du four fermée.
Type de cuisson indiqué pour petits aliments rôtis.
La ventilation permit une cuisson plus régulière de les aliments.



Cuisson traditionelle avec ventilation

Sélectionner la temperature désirée, en maintenant la porte du four fermée.
Cuisson infiquée pour cuire pain, pizza, lasagne, etc.
On conseille de préchauffer le four.



Cuisson ventilée

Ce type de cuisson permet la diffusion de la chaleur de manière régulière et homogène dans toutes les parties du four.
Il est possible de cuire deux types de palts (ex. viandes et poissons), en respectant les temps de cuisson relatifs.



Décongelation

La lumière du four et le voyant vert s’allument comme pour toutes les autres fonctions du four. Le ventilateur se met alors en marche, sans propager de chaleur tant que le thermostat n’est pas en fonction.
La porte du four doit être fermée. Cette fonction permet de décongeler des plats en utilisant environ 1/3 du temps normalement employé.

Comment utiliser le grill

Placer les aliments à griller sur la grille ou dans un plat aux bords très bas.
Introduire la grille dans le four au niveau le plus élevé possible.
Introduire le plat de récupération des graisses au niveau immédiatement sous la grille.

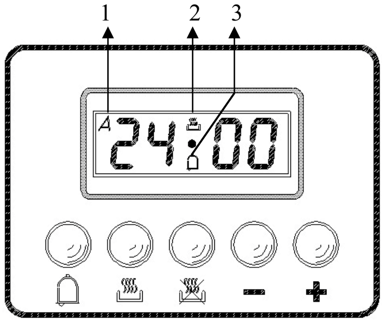
Pendant le fonctionnement, le four devient très chaud: éloigner les enfants et ne pas toucher les éléments de chauffe situés à l'intérieur.

Selon le type d'aliment (viandes, poissons, volailles) ne pas oublier de le retourner afin d'exposer les deux faces aux rayons infrarouges du grill.

Voici quelques temps de cuisson à titre purement indicatif :

Aliment à griller	**Temps de cuisson en minutes**	
	1° face	**2° face**
Viandes basses ou fines	6	4
Viandes modérément épaisses	8	5
Poissons fins et sans écaille	10	8
Poissons modérément volumineux	15	12
Saucisses	12	10
Toast	5	2

Programmateur électronique



 Avertisseur sonore

 Temps de cuisson avec fonctionnement automatique

 Fin du temps de cuisson

 Régression dans tous les programmes

 Progression dans tous les programmes

1	Programme automatique
2	Durée et mode manuel
3	Contrôle des minutes

Réglages

Appuyer sur une touche de fonction et saisir le temps voulu à l'aide des touches +/-. Le réglage est plus rapide si on continue à appuyer sur la touche voulue. Appuyer légèrement sur la touche de fonction et la relâcher pour faire apparaître la fonction choisie sur l'écran.

Celle-ci reste affichée pendant 5 secondes, durant lesquelles on peut effectuer le réglage (avec une seule main). Cinq secondes après avoir relâché la touche de fonction ou avoir terminé le réglage, l'écran affiche à nouveau l'heure (horloge). Le programme saisi se met en marche immédiatement. Un signal acoustique accompagne le choix du programme.

Réglage de l'heure (horloge)

Sélectionner la fonction horloge en appuyant en même temps sur les touches Durée et Fin du temps de cuisson, régler l'horloge avec les touches +/-. Tous les programmes saisis jusqu'ici s'effacent et le relais s'éteint.

Fonctionnement manuel

Appuyer en même temps sur les touches  et  (le symbole auto disparaît) et le symbole d'une casserole s'allume.

Tous les programmes saisis s'effacent.

Fonctionnement semi-automatique et durée de la cuisson

Appuyer sur la touche Durée de la cuisson et saisir la durée avec les touches +/-. Le symbole d'une casserole apparaît.

La sortie du relais s'active.

Si l'horloge correspond à l'heure de fin de cuisson, le relais et le symbole de la casserole s'éteignent. Le signal acoustique se met à fonctionner et le symbole A clignote.

Fonctionnement semi-automatique et heure de fin de cuisson
Appuyer sur la touche de l'heure de fin de cuisson et saisir l'heure voulue avec les touches +/-. Le symbole A et celui de la casserole s'allument.
La sortie du relais s'active.
Si l'horloge correspond à l'heure de fin de cuisson, le relais et le symbole de la casserole s'éteignent.
Le signal acoustique se met à fonctionner et le symbole A clignote.

Fonctionnement entièrement automatique
Appuyer sur la touche de la durée et saisir le temps voulu avec les touches +/-. Le symbole A s'allume.
Le relais s'allume ainsi que le symbole de la casserole.
Sélectionner la fonction heure de fin de cuisson, l'heure minimum de réglage apparaît.
Saisir l'heure voulue à l'aide des touches +/-.
Le relais et le symbole de la casserole s'éteignent.
Le symbole de la casserole s'allume à nouveau quand l'heure de l'horloge correspond au temps d'allumage calculé.
Après avoir saisi le programme automatique, le symbole A clignote. Le signal acoustique est activé, le symbole de la casserole et le relais s'éteignent.

Contrôle des minutes
Appuyer sur la touche Contrôle des minutes et saisir le temps voulu avec les touches +/-.
Pendant que le temps saisi passe, le symbole sonnerie est allumé.
Quand le temps saisi est écoulé, le signal acoustique se met à fonctionner.

Signal acoustique
Le signal acoustique continue à fonctionner pendant 7 minutes à partir du moment où le cycle de contrôle des minutes ou le programme de cuisson est terminé.
Appuyer sur n'importe quelle touche de fonction pour faire arrêter ce signal.

Démarrage du programme et contrôle
Un programme saisi est exécuté à condition d'avoir saisi également le temps voulu. On peut contrôler les temporisateurs restants à n'importe quel moment en sélectionnant la fonction correspondante.

Erreur de réglage
Le réglage n'est pas correct si l'heure affichée par l'horloge se situe entre l'heure du début de cuisson et l'heure de fin de cuisson.
Un signal acoustique et le symbole Auto qui clignote indiquent qu'il y a erreur.
On peut corriger ce réglage en saisissant à nouveau l'heure du début ou l'heure de fin de cuisson.

Annulation d'un programme
On peut annuler un programme en sélectionnant le mode manuel.
Un programme terminé s'annule automatiquement.

Démontage de la porte (fig. 1)

Pour faciliter le nettoyage du four, il est possible de démonter la porte en faisant opérant sur les charnières.
Les charnières A sont munies de deux cavaliers mobiles B.
En soulevant le cavalier B, la charnière se débouche de son logement.
Après cette operation il faut soulever la porte verse le haut et l'extraire vers l'extérieur, pour effectuer ces opérations prendre la porte sur les côtés à proximité des charnières.
Pour remonter la porte enfiler avant tout les charnières dans leur coulisses.
Enfin, avant de fermer l porte, ne pas oblier de retirer les deux petits cavaliers mobiles B qui ont servi pour accrocher les deux charnières.

Retrait du panneau en verre interne de la porte du four (fig. 2)

N' utiliser pas aucun produit abrasif qui pourrait l'endommager.
Des rayures sur la surface du panneau en verre peuvent l'endommager gravement.
Pour enlever le panneau en verre interne de la porte du four, utiliser une monnaie pour soulever les rainures A jusqu'à ce que les deux pieds B soient relâchés de leur logement.
Soulever le verre comme illustré et l'extraire par le haut.
Pour recomposer la porte, répéter les deux opérations précédentes dans le sens inverse.
Reposer le verre en l'appuyant à l'intérieur de la porte et en le poussant dans sa position.
Appuyer sur le verre jusqu'à ce que les pieds s'encastrent dans leur position initiale.

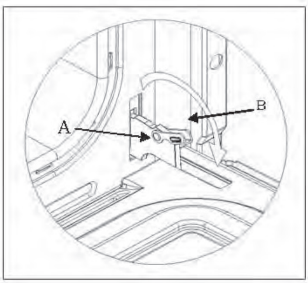


Fig. 1

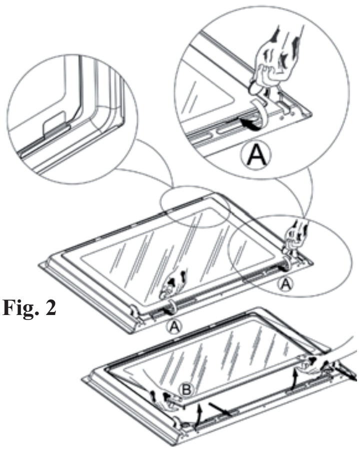
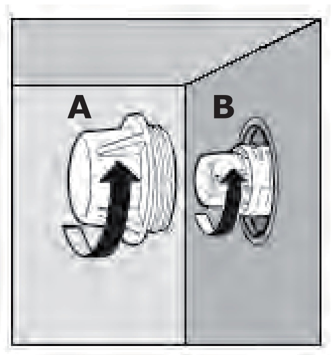


Fig. 2

Comment remplacer l'ampoule du four

Débranchez le four.
Dévissez le couvercle de la lampe.
Remplacez l'ampoule (voir 'remarques').
Remontez le couvercle de l'ampoule.
Rebranchez le four.

Remarques:
utilisez exclusivement des ampoules de 25 W 230 V, de type E-14, T 300°C.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU FOUR

Important: avant de procéder au nettoyage du four, débrancher l'appareil ou couper le courant de la ligne d'alimentation en actionnant l'interrupteur général.

Après chaque utilisation laisser refroidir le four et le nettoyer pou éviter que les incrustations ne soient réchauffées à chaque fois.

Ne pas utiliser des appareils de nettoyage haute pression ou à vapeur.
Ne pas utiliser des produits inflammables, de produits abrasifs, de laines d'acier.
Ne pas utiliser de détergents abrasifs ou de racloirs pointus en métal pour nettoyer la vitre de la porte du four car ceux-ci pourraient rayer la surface et par conséquent endommager la vitre.
En ce qui concerne la partie inférieure, il est conseillé d'enlever les taches éventuelles quand le four est encore tiède. Plus on attend et plus on a du mal à enlever ces taches.
Nettoyer l'extérieur avec une éponge humidifiée avec de l'eau tiède.

Attention: avant de procéder à le nettoyage et entretien du four, utiliser des moyens de prévention et de protection adéquats (gants, etc.).